

# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 15. April 2009  
Nummer 16



### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



#### Mittwoch, 15.04.

17.45 Uhr DLRG, Ausbildung für Rettungsschwimmscheine, Abfahrt an der Turnhalle

#### Freitag, 17.04.

19.30 Uhr Freiw. Feuerwehr, Probe  
2. Zug, Treffen am Gerätehaus  
19.30 Uhr Vernissage in der Galerie im Bahnhof

#### Samstag, 18.04.

ab 9.00 Uhr DRK, Altkleidersammlung  
14.00 Uhr Yachtclub, Auswintern der Jugendboote  
16.00 Uhr SV Aach/Eigeltingen I –  
SG Sipplingen/Hödingen I  
16.00 Uhr Spfr. Ittendorf/Ahausen II –  
SG Sipplingen/Hödingen II

#### Montag, 20.04.

15.00 Uhr DRK-Seniorengymnastik in der Turnhalle  
20.00 Uhr TSV, Besprechung  
Zeltlager im Seehaus

#### Dienstag, 21.04.

18.45 Uhr Gesangverein Hohenfels,  
Vorstandssitzung im Vereinsheim

#### Mittwoch, 22.04.

17.45 Uhr DLRG, Nachwuchsschwimmen, Abfahrt an der Turnhalle  
18.00 Uhr TuS Immenstaad I – SG Sipplingen/Hödingen I  
20.00 Uhr Sitzung des Gemeinderats im Bürgersaal

\*\*\*\*\*

#### Öffnungszeiten Ausstellung „Frühlingsfarbenfest digital art“

Mo-Do 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Fr 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Ausstellungsende: 20. Mai 2009

SIPPLINGEN  
am Bodensee

Einladung zum

# Frühlings- Farben- Fest

“digital art”

**Vernissage am Freitag,  
dem 17. April,  
um 19.30 Uhr**

Ausstellungsende: 20. Mai

#### Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag,  
von 09.00 - 12.00 Uhr  
und 14.00 - 17.00 Uhr  
Freitag, von 09.00 - 12.00 Uhr

Ausstellung von Petra Hofmann  
und Mitausstellern  
in der Galerie im Bahnhof  
in Sipplingen, Seestraße 3



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Am **Mittwoch, dem 22. April 2009**, findet um **20.00 Uhr** im Bürgersaal des Rathauses eine Sitzung des Gemeinderates statt zu der die Bevölkerung recht herzlich eingeladen ist.

### Tagesordnung:

#### I. öffentlicher Teil

1. Bekanntgaben des Bürgermeisters
2. Wünsche und Anfragen aus der Mitte des Gemeinderats

3. Änderung des Bebauungsplans „Obere Neusatz-Schallenberg“ im vereinfachten Verfahren
  - Aufstellungs- und Verfahrensbeschlüsse
4. Annahme von Spenden
5. Bürgerfragestunde
6. Arbeitsvergaben
7. Durchführung eines Bürgerentscheids/ Bürgerbegehrens
  - Beschluss
8. Bestellung eines Gemeindewahlausschusses für den Bürgerentscheid/das Bürgerbegehren
9. Baugesuche

- a) Antrag auf Überdachung eines Teils der Gastsitzplätze im Kronengarten, Flst. Nr. 138, Seestraße
10. Konjunkturprogramm
  - Antragstellung
11. Freiwillige Feuerwehr Sipplingen
  - Bestätigung der Wahl des Feuerwehrkommandanten Karl-Heinz Biller
12. Verschiedenes

Anselm Neher  
Bürgermeister



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

|  |              |
|--|--------------|
| Feuerwehr/Unfall Notruf                                | 112          |
| Kommandant   | 5343         |
| Polizei Notruf   | 110          |
| Polizei Überlingen                                     | 8040         |
| Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein) |              |
| Telefon:   | 07541 19296  |
| Fax:   | 07541 80936  |
| (auch Gehörlosen-Fax)                                  |              |
| Rettungsdienst Bodenseekreis                           |              |
| 1 92 22 ohne Vorwahl                                   |              |
| Rettungsdienst und Krankentransport                    | 19222        |
| Krankenhaus Überl.                                     | 94770        |
| Sozialstation Überlingen                               | 95320        |
| Dorfhelferinnenstation                                 |              |
| Frau Vogler  | 62287        |
| Malteser-Hilfsdienst                                   | 970970       |
| Kurzzeitpflege   |              |
| Haus Silberdistel                                      | 95180        |
| Kath. Pfarramt Sipplingen                              | 63220, 60636 |
| Ev. Pfarramt Ludwigshafen                              | 07773/5588   |

**Weißer Ring Bodenseekreis**  
K.-H. Jumpertz 07556 966362

**EnBW** (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461 7090  
Störung 0800 36294 77  
**Gas- u. E-Werk Singen**,  
Störung 0800 7750007

**Wasserversorgung**  
Störung 833131

**Kabel BW**  
Störung 01805 888150

**Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen**  
07541204-5199

**Probleme mit der Müllabfuhr??**  
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,  
Tel. 07541/401093

**Gelber Sack-Abholung**  
Fa. Alba  
Tel. 07541 23394

**Papiercontainer**  
Fa. Stark  
Tel. 08382 79091

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Telefonverzeichnis</b>                                    |           |
| <b>Hauptverwaltung-Grundbuchamt</b>                          |           |
| Bürgermeister Neher  | 8096 20   |
| Ratschreiber Sulger  | 8096 22   |
| Frau Adams   | 8096 30   |
| <b>Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt</b>     |           |
| Frau Biller  | 8096 0    |
| <b>Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten</b>               |           |
| Herr Geßler  | 8096 25   |
| <b>Gemeindekasse</b>   |           |
| Frau Regenscheit   | 8096 28   |
| <b>Steueramt</b>   |           |
| Frau Sinner  | 8096 26   |
| <b>Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt</b> |           |
| Frau Wochner   | 8096 23   |
| <b>Tourist-Info im Bahnhof</b>                               |           |
| Zentrale   | 9499370   |
| Frau Ott   | 949937 12 |
| Frau Bonauer   | 949937 11 |
| <b>Bauhof</b>  | 8096 31   |
| <b>Kindergarten</b>  | 1096      |
| <b>Grund- u. Hauptschule</b>                                 | 915526    |
| <b>Hafenanlage West</b>                                      | 65312     |

**Faxanschlüsse:**  
Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527

**e-mail-Anschlüsse**  
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule: GHS-Sipplingen @t-online.de  
Kindergarten: kiga.sipplingen@kabelbw.de  
**Internet:** http://www.sipplingen.de

**Ärztlicher Notdienst**  
**94770 und 19222**

**Zahnärztlicher Notdienst**  
**01805/91 16 20**

**Apotheken-Notdienst**  
**0137 888 22833**

**Samstag, 18.04.**  
See-Apotheke  
Hauptstr. 10  
Ludwigshafen  
Tel. 07773 920023

**Sonntag, 19.04.**  
Stadt-Apotheke  
Franziskanerstr. 7  
Überlingen  
Tel. 07551 62209

**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen**  
**Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:**  
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146  
Christine Thiel 0174 4070085  
Georg Kuhn 07551 27 02  
Andrea Regenscheit 0160 7 35 93 96  
Petra Ehrle 07551 1226

**Öffnungszeiten der Verwaltung:**  
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Herausgeber:  
Gemeinde 78354 Sipplingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt  
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40  
e-Mail: info@primo-stockach.de  
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de



## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Sperrung der Schulstraße

Vom 21. bis einschließlich 23.04.2009 ist die Schulstraße für den Durchgangsverkehr gesperrt. Die Umleitung ist entsprechend ausgeschildert.

### Dienststellen geschlossen

Am Dienstag, dem 21.04.2009, sind die Mitarbeiter des Sekretariats und Einwohnermeldeamtes auf einer Fortbildungsveranstaltung. Aus diesem Grund sind diese Dienststellen an diesem Tag geschlossen.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

### Elterninformationsveranstaltung mit der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle

Liebe Eltern, der Gedanke, das eigene Kind könnte Opfer einer schweren Straftat werden, bereitet vielen Eltern Sorge. Berichte über Gewaltverbrechen an Kindern und Jugendlichen erreichen uns fast täglich über die Medien. Sie erinnern uns aber auch immer wieder daran, alles zu tun, um unsere Kinder davor zu schützen.

Viele Eltern möchten verlässliche Informationen, sinnvolle und praxisnahe Hinweise, um dieser Gefahr möglichst wirksam vorzubeugen.

In Zusammenarbeit mit der **polizeilichen Beratungsstelle** der Polizeidirektion Friedrichshafen bieten wir eine Informationsveranstaltung in unserem Kindergarten an. Ziel dieser Veranstaltung ist es, Wissen, Aufklärung, Verständnis und das Sprechen darüber zu unterstützen.

Als Referent wird **Kriminalhauptkommissar Peter Köstlinger** zu Ihnen sprechen und auf Ihre Fragen eingehen. Schwerpunkte des Informationsabends werden die Themen „**Verdächtiges Ansprechen**“ und „**S.- Missbrauch von Kindern**“ sein.

Dieser Informationsabend findet am **Dienstag, den 28.04.2009** im Kindergarten statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Wir bitten um eine **Anmeldung** unter Tel. 1096 bis zum Freitag, den **24.04.2009**.

Ihr  
Kindergarten-Team

### Im Fundamt wurde abgegeben:

1 kleiner Schlüssel an blauem Anhänger  
Nähere Informationen unter Tel. 809620.

### Bevölkerungsstatistik der Gemeinde Sipplingen

**Stand der Bevölkerung (Einwohner mit Hauptwohnsitz in Sipplingen) am 28. Februar 2009** **2.134**

Zugang:  
a) durch Geburt 0  
b) durch Zuzug 12

Abgang:  
a) durch Tod 2  
b) durch Wegzug 14

**Stand der Bevölkerung am 31. März 2009** **2.130**

### Abwasserverband Stockacher Aach

**Infoveranstaltung für die Errichtung einer Pulveraktivkohlestufe**

Durch das Konjunkturprogramm II werden Mittel vom Umweltministerium von rund 1,3 Mio. Euro, dies sind ca. 60 % der Investitionskosten, bezuschusst.

Das Umweltministerium veranstaltet zusammen mit dem Abwasserverband Stockacher Aach eine Informationsveranstaltung am

**Mittwoch, den 22.04.2009,  
20.00 Uhr,**

**Veranstaltungsort:  
Bürgerhaus Adler-Post in Stockach**

Grund dafür ist eine Zusage des Abwasserverbandes für den Bau einer Pulveraktivkohlestufe bis Ende Mai. Ansonsten werden die Mittel anderweitig verwendet.

Zu dieser Veranstaltung wird herzlich eingeladen.



## KULTURELLES IN DER GEMEINDE

### Theateraufführung „Das Damenduell“

Für die Theateraufführungen der Kollingsfamilie am **Sonntag, 26.04.09 sowie am Sonntag, 03.05.09**, gibt es noch Karten.

Beginn ist um 19.00 Uhr. Der Eintritt kostet 6,- Euro.

Die Kartenreservierung ist telefonisch unter der Telefonnummer 2263 (M. Harder) ab 13.00 Uhr möglich.

# SIPPLINGEN am Bodensee

### Tourist-Information

Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
tourist-info@sipplingen.de  
www.sipplingen.de

### Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag –  
Donnerstag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

### Bitte beachten Sie:

Am Mittwoch, 22. April, bleibt die Tourist-Information geschlossen!  
Am Donnerstag, 23. April, bleibt die Tourist-Information am Nachmittag geschlossen!

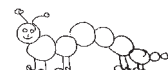
### Informationsmappen

Auch in diesem Jahr gab es die Möglichkeit, die Informationsmappen in der Tourist-Information abzugeben und aktualisieren zu lassen. Diese Informationsmappen sind jetzt abholbereit.

Alle Gastgeber die Ihre Mappen nicht in der Tourist-Information abgeben haben, bitten wir Ihr Prospektmaterial selbstständig zu aktualisieren.



## AUS DEM KINDERGARTEN



## GEMEINDEKINDERGARTEN "KLEINE RAUPE"

### Vorlesepaten

Da die Aktion mit den Lesepaten in der Adventszeit bei den Kindern wie auch bei der Bevölkerung sehr gut ankam haben wir beschlossen, diese Aktion erneut durchzuführen. Wir wollen mit dieser Aktion eine Besonderheit für die Kinder schaffen und die soziale Gemeinschaft unserer Gemeinde fördern. Die Besonderheit für die Kinder liegt darin, dass nicht wir Erzieherinnen, als alltägliche Personen im Kindergarten, die Geschichten vorlesen oder erzählen, sondern dies von außenstehenden Personen durchgeführt wird.

Also, wer sich vorstellen kann im Zeitraum vom 28.04. – 08.05. vormittags ab 10.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr im Kindergarten als Vorlesepaten mitzumachen, möge sich bit-

te bei uns im Kindergarten unter Tel. 1096 melden.

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

### Anmeldetermin für einen Kindergartenplatz

Alle Eltern, deren Kinder bis zum 31. Juli 2010, drei Jahre alt werden und einen Kindergartenplatz beanspruchen, haben die Möglichkeit ihre Kinder zu folgenden Zeiten im Kindergarten anzumelden:

**Dienstag, den 21. April,  
von 14.30 - 16.00**

**Donnerstag, den 23. April,  
von 14.30 - 16.00 Uhr**

Sollten Sie an diesen Terminen verhindert sein, können Sie im Kindergarten (Tel.: 1096) anrufen und einen Termin vereinbaren.

Dieser Anmeldetermin ist ebenfalls für Kinder, die bis zum 31. Juli 2010 zwei Jahre alt werden, falls die Eltern eine Betreuung wünschen. Wir weisen Sie aber schon jetzt darauf hin, dass wir Ihnen noch nicht sicher sagen können, ob ihr Kind ab dem 2. Geburtstag, aufgrund der beschränkten Platzkapazität, aufgenommen werden kann.

Nicole Kuhn  
(Kindergartenleitung)



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**Herrn Leo Märte,  
Rathausstr. 25  
zum 77. Geburtstag am 18.04.**

**Herrn Dr. Bernhard Wöhrmann,  
Süßenmühle 19  
zum 75. Geburtstag am 22.04.**



## BEHÖRDEN- INFOS



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

## Ein Jahrhundert Stromversorgung

Eine Ausstellung des Bodenseekreises und der EnBW

Vor mehr als 100 Jahren hielten Elektrizität

und Stromversorgung Einzug im Gebiet zwischen Allgäu, Alb und Schwarzwald. Die gemeinsam vom Bodenseekreis und der EnBW Energie Baden-Württemberg AG organisierte Ausstellung „Ein Jahrhundert Stromversorgung - eine Erfolgsgeschichte der kommunalen Idee“ dokumentiert eindrucksvoll die Entwicklung der Energieversorgung in der Region bis in die heutige Zeit. Die Ausstellung ist zu sehen vom 20.04. bis 03.05.2009 im Landratsamt Bodenseekreis.

### Öffnungszeiten der Ausstellung

**vom 20.04. bis 03.05.2009:**

**Montag bis Donnerstag,**

**von 8.00 - 17.30 Uhr**

**Freitag, von 8.00 bis 13.00 Uhr**

**Eintritt ist frei.**

**Landratsamt Bodenseekreis,  
Albrechtstr. 77, 88045 Friedrichshafen**



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

## Förderpreis des Landkreises würdigt Bürgerschaftliches Engagement

Im Bodenseekreis wird in diesem Jahr erneut ein Förderpreis für Bürgerschaftliches Engagement verliehen. Mit dem Thema „Leben und Wohnen mit guten Nachbarn - freiwilliges Engagement in der Gemeinde“ soll vorhandenes Bürgerschaftliches Engagement im Nachbarschaftsumfeld innerhalb des Bodenseekreises in die Öffentlichkeit getragen und die Leistung der Engagierten gewürdigt werden.

Angesprochen werden Einzelpersonen, bürgerschaftliche Nachbarschaftsinitiativen und Vereine, welche nachbarschaftliche Kontakte fördern und sich in unterschiedlichster Weise z. B. mit Fahr- und Einkaufsdiensten, Betreuung nach Krankenhausaufenthalten, Kinderbetreuung, Ausfüllen von Formularen oder sonstigen Handreichungen helfend und unterstützend für ihre Nachbarn einsetzen.

Das Vorschlagsverfahren ist bereits angelaufen. Gemeinden, Kirchengemeinden, ambulante Dienste, Bürgerschaftliche Initiativen, Bürgerbüros und verschiedene Gremien wurden gebeten, Bewerbungen einzubringen bzw. Bewerberinnen oder Bewerber zu benennen. Natürlich sind auch Eigenbewerbungen um den mit 3 000,- Euro dotierten Förderpreis möglich.

Alle Bewerbungen, die bis zum Ende der **Bewerbungsfrist am 30. Juni 2009** beim Landratsamt Bodenseekreis eingehen, kommen in die Vorauswahl. Über die Preisvergabe entscheidet der Kreistag Anfang November.

Weitere Informationen, Bewerbungen und Vorschläge richten Sie bitte an:

Landratsamt Bodenseekreis, Servicestelle Bürgerschaftliches Engagement, Edu-

ard Miller, Albrechtstraße 75, 88045 Friedrichshafen, Telefon: 07541 2045422, Fax: 07541 2047422, Mail: eduard.miller@bodenseekreis.de



### Anmeldungen und Informationen:

[www.vhs-bodenseekreis.de](http://www.vhs-bodenseekreis.de)

VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:

Tel: 07541 204-5431 / -5246/- 5425

Fax: 07541 204 5525

**Weitere Auskünfte** bei Monika Biller,

VHS-Außenstelle Sipplingen,

Tel.: 07551 809620

07551 301450 (abends)

### Nordic Walking Einführungskurs

Kurs Nr. V302977S1\*

Bernd Siemel

Mit DNV Nordic ALFA-Technik (Dt. Nordic Walking Verband). Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Körpergröße an. Stöcke können gestellt werden.

Samstag, 25.04.2009, 10.00 - 13.00 Uhr, 1 Termin,

Kursentgelt: 11,00 EUR

### Kalligrafie - zum Reinschnuppern, Dranbleiben und Weitermachen

Kurs Nr. V205703S1\*

Daniela Steenblock

Kalligrafie für Anfänger u. Fortgeschrittene

Anfänger erhalten eine Einführung in die Grundlagen der Kalligrafie und erlernen verschiedene Schriften aus unterschiedlichen Epochen.

Fortgeschrittene "komponieren" mit unterschiedlichen Farben, Papieren und Werkzeugen. Lieblingstexte, Gedichte, Karten etc. werden gestaltet. Jeder wird individuell nach dem jeweiligen Kenntnisstand gefördert. So gibt es für jeden viele Anregungen, wie sich Ideen auf dem Papier umsetzen lassen. Beim Schreiben der Buchstaben wird man die Ruhe finden, die sonst meistens fehlt. Wenn vorhanden, Materialien wie Tinte, verschiedene Papiere (Anfänger Schreibblock unliniert), Bandzugfedern in den Stärken 1,5 mm, 2,0 mm und 2,5 mm mitbringen.

Samstag, 25.04.2009, 14.30 - 17.45 Uhr, 1 Termin, Sipplingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8

Kursentgelt: 16,24 EUR

### Zaubern ist keine Hexerei

(für Kinder ab 7 Jahren)

Kurs Nr. V202003S1\*

Kurt Halder

Möchtest du zaubern können wie die großen Zauberer? Möchtest du Zaubertricks erlernen, die nicht in deinem Zauberkasten sind? Möchtest du deine Familie und Freunde verblüffen? In diesem Kurs könnt ihr ohne Großen Aufwand einfache und

realisierbare, effektvolle Tricks erlernen. Simsalabim! Am Kursende erhält jeder "Zauberlehrling" eine Urkunde. Die Pause wird gemeinsam verbracht. Bitte bringt ein Vesper, Spielkarten und ein Seil mit. Dieser Zauberkurs ist auch für die ganze Familie ein Erlebnis.

Samstag, 09.05.2009, 09.00 - 15.00 Uhr, 1 Termin, Sipplingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8

Kursentgelt: 22,00 EUR

### Didgeridoo - Einführungskurs

Kurs Nr. V208963S1\*

Thomas Macat

Wörtlich übersetzt heißt das faszinierende Blasinstrument der australischen Ureinwohner "Basspfeife", was den Klang dieses Instrumentes, ein eintöniges Brummen, am besten beschreibt. In diesem Einführungskurs lernen Sie diesem Instrument mit der richtigen Lippenanspannung und dem passenden Stimmeinsatz einen satten Grundton zu entlocken. Dabei ist auch die Zungenstellung von entscheidender Bedeutung.

Ein Nebeneffekt des Didgeridoospielens ist - einer Züricher Studie zufolge - dass "krankhaftes Schnarchen" bei regelmäßiger Praxis erfolgreich selbst behandelt werden kann. Dies ist auf die zunächst ungewohnte Zirkularatmung beim Blasen zurückzuführen. Nach längerem Training wird die Muskulatur, welche die oberen Atemwege offen hält, gestärkt und gefestigt.

Im Kurs stehen Leihinstrumente zur Verfügung. Wer ein Didgeridoo besitzt, sollte sein eigenes Instrument mitbringen. Bitte bei der Anmeldung angeben.

Samstag, 20.06.2009, 09.00 - 12.45 Uhr, 1 Termin, Sipplingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8

Kursentgelt: 23,00 EUR



## JUGENDKUNSTSCHULE BODENSEEKREIS

### Kinder malen mit Sand und Erde

Am Samstag, 25. April, 15.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag, 26. April, 10.00 bis 13.00 Uhr,

findet in der Jugendkunstschule Bodenseekreis, Seepromenade 16, der neue Wochenendkurs „Naturbilder Bilder aus Sand und Erde“ für Kinder ab acht Jahren statt. Als Malmittel haben Sande und Farberden eine lange Vorgeschichte, denn sie wurden schon in frühen Stammeskulturen verwendet. Anders als industriell aufbereitete Farben entfaltet das elementare Material eine Aura des Ursprünglichen, Authentischen. Die Mutter Erde bietet viele Farbnuancen an. Während einer kleinen Exkursion sammeln die Kinder Erde, Sand und Naturmaterialien. Später in der Jugendkunstschule werden daraus Farben hergestellt und zu Naturbildern verarbeitet. Dozentin ist die Kunstpädagogin Babara Jakobs-Mogwitz.

Anmeldungen nimmt die Jugendkunstschule in Meersburg unter Telefon 07532 6031 entgegen, täglich von acht bis zwölf Uhr. Nähere Informationen sind auch im Internet unter [www.kunstschulebodenseekreis.de](http://www.kunstschulebodenseekreis.de) erhältlich.



## INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

### TC Grün-Weiß Bodman-Ludwigshafen - Sportwart

#### Liebe Tennisfreunde!

Traditionell wird zum Beginn der Tennissaison 2009 am 17.04./18.04. und 19.04.2009 der Hasler-Cup ausgetragen. Spielberechtigt sind auch die Gastspieler unserer aktiven Mannschaften. Die Auslosung wird am Donnerstag, den 16. April 2009 um 20.00 Uhr im Clubhaus durchgeführt. Turnierbeginn ist bereits am Freitag, den 17. April (nach Absprache und Information der Turnierleitung). Gespielt wird weiterhin am Samstag ab 12.00 Uhr und Sonntag ab 09.00 Uhr.

Die Siegerehrung findet nach den Endspielen am Sonntag gegen 18.00 Uhr mit anschließenden gemeinsamen Abendessen statt.

Es werden separate Pläne unter Angabe der Paarung, des Spielbeginns und der Platznummer ausgehängt. Anwesenheitspflicht besteht mindestens 30 Minuten vor Spielbeginn. Die Spielpaarungen können bei der Turnierleitung am Tag der Auslosung ab 21.30 Uhr unter den Tel.-Nrn. 0173 3696214 oder 0172 2644722 erfragt werden.

Da dieses Turnier auch eine gute Vorbereitung auf die Sommerrunde 2009 darstellt, hoffen wir auf eine zahlreiche Beteiligung, insbesondere der aktiven Mannschaftsspieler.

Reiner Geiger, Sportwart

### Einladung zur Lesung

**Bilder sprechen - Worte malen Bilder Lesung** in der Städtischen Galerie Fauler Pelz, Überlingen, Landungsplatz/Seepromenade 2 im Rahmen der Ausstellung

4 Positionen

Bernhard Huber, Christiane Reinhardt  
Barbara Seifried, Herbert Stehle

**Sonntag, 19. April 2009, 11.30 Uhr**

**Roswitha Ulbert** liest aus ihrem Buch „Schneckenhauszeit“ und aktuelle Texte, die in der Auseinandersetzung mit den ausgestellten Arbeiten entstanden sind. Ihre lyrischen Texte greifen das Thema des Mensch-Seins auf. Dabei geht sie in Resonanz zu den Bildern und Skulpturen der 4 Künstlerinnen und stellt Analogien zum menschlichen Dasein auf.

energieagentur  
Bodenseekreis

Gut beraten für die Zukunft

### Persönliche Beratung beim unabhängigen Energieberater

In der Außenstelle der Energieagentur Bodenseekreis in Überlingen haben Bürger der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owinger-Sipplingen jeden zweiten Mittwoch die Möglichkeit, sich rund um erneuerbare Energien, energieeffiziente Altbauanierungen und Neubauten sowie Förderungen und Finanzierungsmöglichkeiten, das Erneuerbare-Wärme-Gesetz, den Energieausweis, energieeffiziente Mobilität und vieles mehr zu informieren. Zur persönlichen Beratung beim unabhängigen Energieberater sollten Baupläne des Gebäudes, aktuelle Energieabrechnungen (Öl, Gas, Strom) sowie das Schornsteinfegerprotokoll mitgebracht werden.

Die Beratungen finden im Rathaus Überlingen, Zimmer 1.12 im 1. OG. kleiner Eingang Rathaus statt. Der nächste Beratungstermin ist am **Mittwoch, 22.04.2009, von 14.00 bis 17.00 Uhr**. Eine vorherige telefonische Anmeldung ist bei Frau Beurer (Stadt Überlingen), Tel. 07551 991051, erforderlich.

### Silofoliensammlung

Der Maschinenring Deggenhausertal organisiert wieder eine Sammlung für landwirtschaftliche Silofolien. Folgende Termine und Orte stehen hierfür zur Verfügung:

**Di., 21. April  
8.00 – 11.30 Uhr Fa. Gaugel,  
Torkelweg 5, 88699 Frickingen.**

**Di., 21. April  
13.30 – 16.00 Uhr bei RWG,  
Eisenbahnstr. 5, 88677 Markdorf**

Getrennt voneinander können folgende Folien angeliefert werden:

- Rundballenfolien
- Silofolien, Saugfolien, Düngemittelsäcke

Die Folien müssen besenrein sauber angeliefert werden.

Umschnürungen dürfen nicht mit abgegeben werden.

Die Kosten betragen 15,- Euro je 100 kg. Bei Anlieferung bitte Barbezahlung.

Markdorf, 11. März 2009

Mit freundlichen Grüßen  
Alfred Krug  
Geschäftsführer



## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Spruch der Woche

Was wir einander schenken  
und geben,  
schafft eine andere Welt,  
als was wir bloß erraffen  
und erzwingen

Cécile Ines Loos

## Kleiderkammer des Deutschen Roten Kreuzes

Auf vielfache Anfrage möchte das DRK an dieser Stelle die Öffnungszeiten seiner Kleiderkammer in Mühlhofen bekanntgeben.

### Öffnungszeiten

jeden **Mittwoch**

**10.00 – 12.00 Uhr und**

**13.00 – 16.00 Uhr**

In der DRK-Kleiderkammer erhalten Menschen mit geringem Einkommen kostengünstig gut erhaltene Kleidung, Schuhe sowie Wäsche, Bettzeug und -decken, Vorhänge, Handtücher etc.

### Wo kann man Kleiderspenden abgeben?

In den weißen DRK-Kleidercontainern in ihrer Gemeinde oder direkt in der DRK-Kleiderkammer Hallendorfer Str. 8 88690 Mühlhofen

Zu folgenden Zeiten:

Dienstags 10.00 – 12.00 Uhr

Mittwochs 10.00 – 12.00 Uhr und

13.00 – 16.00 Uhr

Das DRK weist ausdrücklich darauf hin, dass sämtliche gespendete Kleidung sorgfältig vor Ort sortiert wird und gut erhaltene Kleidung nicht in den „Reißwolf“ kommt.

Weitere Informationen erhalten Sie beim DRK-Kreisverband Bodenseekreis e.V.

**Telefon: 07541 / 50 40**

**NaturFreunde Jugend Deutschlands  
LandesKinder- und Jugendleitung Baden**

## Ferienfreizeiten der NaturFreundeJugend Baden

### Noch einige Restplätze frei

Auch in diesem Jahr bietet die NaturFreundeJugend Baden zahlreiche Som-

merfreizeiten an. Freie Plätze gibt es noch auf der Detektivfreizeit, die vom 08. bis 15. August im NaturFreundehaus Moosbronn stattfindet und für 10 - 13-Jährige super geeignet ist. Zur gleichen Zeit haben 8 - 12-jährige Kids die Möglichkeit, eine tolle Woche im NaturFreundehaus Urnagold zu verbringen. Wem eine Woche zu kurz ist, kommt bei einer weiteren Freizeit im NaturFreundehaus Moosbronn voll auf seine Kosten. 8 - 11-jährige Kinder verbringen hier vom 29. August bis zum 11. September zwei Wochen voller Sport, Geländespiele, Basteln und kleinen Abenteuern.

Für Teenies und junge Erwachsene (ab 16) gibt es vom 13. bis zum 27. August eine tolle Freizeit in Spanien/ Calella.

Infos und Anmeldung unter: NaturFreundeJugend Baden; Alte Weingartener Str. 37; 76227 Karlsruhe; Tel. 0721 405097; **lkjl@naturfreundejugend-baden.de** oder im Internet: **www.naturfreundejugend-baden.de**

## Justus-von-Liebig-Schule Überlingen/Markdorf

**INFOABEND für das neue Schuljahr  
ab September 2009**

**Donnerstag, den 23. April 2009,  
um 19.00 Uhr in Markdorf**

### Berufliche Qualifikation im Bereich Ernährung und Hauswirtschaft

- **Hauswirtschaftler/in**  
**städtisch/ländlich**
- **Meister(in) der Hauswirtschaft**

Ziel unserer Ausbildung ist, den Teilnehmern eine qualifizierte Vorbereitung für den Berufsabschluss zu garantieren. Die Ausbildung zum/zur Hauswirtschaftler/in umfasst die Vermittlung von Fachkompetenz, Kommunikationsfähigkeit und Kreativität um Personen hauswirtschaftlich zu versorgen und zu betreuen.

Der Beruf bietet vielfältige Einsatzmöglichkeiten in Privathaushalten, Großhaushalten, Pflegeeinrichtungen, gewerblichen Betrieben etc.

Interessant ist die Ausbildung besonders für Frauen und Männer, die

- noch keine Berufsausbildung haben und einen qualifizierten Berufsabschluss anstreben
- einen Zweitberuf anstreben
- eine Möglichkeit zum Wiedereinstieg ins Berufsleben nach oder schon während des Erziehungsurlaubs suchen
- Grundkenntnisse und Fertigkeiten auf den Gebieten Ernährung und Hauswirtschaft erwerben möchten

Die Ausbildungszeit erstreckt sich über zwei Jahre, bei einem wöchentlichen Schultag.

Sie endet mit der **Prüfung zum/zur staatlich anerkannten Hauswirtschaftler/in.**

Nach Abschluss der Ausbildung besteht die Weiterbildungsmöglichkeit zum/zur

Meister/in der städtischen Hauswirtschaft, zur Familienpflegerin und zum/zur Altenpfleger/in -staatlich anerkannt-.

Zur Vorbereitung der Abschlussprüfung zum/zur Hauswirtschaftler/in im ländlichen Bereich bietet das Landwirtschaftsamts nach Bedarf erweiterte Kurse zu spezifischen Themenschwerpunkten an.

Ebenfalls nach den Sommerferien beginnt der Vorbereitungskurs zum/zur

### - **Meister(in) der Hauswirtschaft**

Ziel der Ausbildung ist die Vorbereitung auf die Aufgaben eines Meisters/einer Meisterin der Hauswirtschaft. Als Fach- und Führungskraft in hauswirtschaftlichen Betrieben unterschiedlicher Strukturen soll er/sie die gestellten Anforderungen personensorientiert, wirtschaftlich und nachhaltig wahrnehmen, auf Veränderungen, Anforderungen und Rahmenbedingungen reagieren, sowie sachgerecht informieren und beraten.

Die Ausbildungszeit erstreckt sich über zwei Jahre, bei einer wöchentlichen Unterrichtszeit von 16 Schulstunden (1 Schultag, 1 Abendunterricht).

Wir freuen uns auf zahlreiche Interessenten in anregender Runde. An diesem Abend sind auch ehemalige Absolventinnen zum Informationsaustausch eingeladen.

Schuladresse:

Justus-von-Liebig-Schule (Außenstelle Markdorf)

Pestalozzistr. 25, 88677 Markdorf

Tel: 07544 9340331, Fax: 07544 9340332

e-mail: **jvls-mkd@t-online.de**

## KLFB

### Studienreise nach Burgund, in das liebliche Herz Frankreichs

Die Studienreise will sowohl die Kultur Burgunds nahe bringen wie den spirituellen Geist, der im Mittelalter von den Reformbewegungen der Zisterzienser und der Cluniazenser ausging und auf Europa ausgeht.

Stationen der Reise sind das Hotel de Dieu in Beaune, die romanische Kirche St. Madeleine in Vezelay und Paray-le-Monial, die Ruinen von Cluny und der Jugendwallfahrtsort Taize, mit Gelegenheit zum Gottesdienstbesuch. Die Rückfahrt erfolgt über Tournus und Arbois durchs Loue-Tal, jeweils mit Besichtigung.

17. - 21. September 2009

Kosten: 370 Euro im DZ mit Halbpension  
Veranstalter: Kath. Landfrauenbewegung (KLFB) und Bildungshaus Kloster St. Ulrich, 79283 Bollschweil.

Abfahrt und Ankunft in St. Ulrich.

Reiseleitung: Dr. Alois Beck, St. Ulrich.

Anmeldung bei: Bildungshaus Kloster

St. Ulrich, Telefon: 07602 91010

## Frühstück auf dem Bauernhof, Minister Hauk informiert auf der Slow Food Mess über landesweites Projekt.

In diesem Jahr öffnen am Sonntag, den 05. Juli 2009 zwanzig Bauernfamilien am westlichen Bodensee mit einem herzhaften und reichhaltigen Frühstücksbuffet auf dem Bauernhof wieder zeitgleich ihre Höfe. Sie laden Alt und Jung aus Stadt und Land von 9:30 bis 13 Uhr ein, die einheimische Landwirtschaft und ihre Lebensmittelproduktion genussvoll zu erleben. Es wird wieder damit gerechnet, dass alle teilnehmenden Betriebe sehr bald ausgebucht sind. Die Platzzahl ist begrenzt - sichern Sie sich also schnell Ihren Platz. Anmeldungen sind ab sofort nur direkt auf den Höfen möglich. Es gibt auch die Möglichkeit Geschenkgutscheine für das „Frühstück auf dem Bauernhof“ zu erwerben.

Ofenwarmes Bauernbrot, selbst gebackener Hefezopf, hofeigener Käse und herzhaftes Wurstspezialitäten, frisch gepresste Säfte, frisches Obst, deftige Bratkartoffeln mit Bauernspeck und vieles mehr werden an diesem Tag von den Bauernfamilien in uriger Atmosphäre präsentiert.

Mit diesem Angebot wird die ganze Vielfalt der heimischen Landwirtschaft und der selbst erzeugten Produkte unserer Region erlebbar. An diesem Tag sollen auch die vielfältigen Leistungen der Bauern (Landschaftspflege, Erhaltung der Kulturlandschaft und vieles mehr) für die Allgemeinheit thematisiert und Interesse an der einheimischen Landwirtschaft geweckt werden.

Für die Koordination und die Durchführung arbeiten folgende Institutionen zusammen: Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband, Landfrauenverband, Landratsamt Konstanz - Amt für Landwirtschaft Stockach, und Modellprojekt Konstanz. Das Projekt wird unterstützt durch: PLENUM Westlicher Bodensee.

Nach dem großen Erfolg von „Frühstück auf dem Bauernhof“ am westlichen Bodensee findet in diesem Jahr erstmals auf weiteren 150 landwirtschaftlichen Betrieben in 17 Regionen Baden-Württembergs landesweit ein Frühstück auf dem Bauernhof statt. Bei einem Pressefrühstück anlässlich der Slow Food Messe am 04.04.09 sagte der baden-württembergische Minister für Ernährung und Ländlichen Raum, Peter Hauk MdL: „das Frühstück auf dem Bauernhof ist ein gelungenes und innovatives Projekt. Die Slow Food Messe als Lobby für den guten Geschmack und Produkte aus der Region ist deshalb die ideale Plattform, um für unser Bauernhoffrühstück zu werben.“

Unter [www.buure-zmorge.de](http://www.buure-zmorge.de) können alle aktuellen Informationen über die An-

gebote und die teilnehmenden Betriebe am westlichen Bodensee abgerufen werden.

### Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Modellprojekt Konstanz GmbH  
Winterspürer Str. 25  
78333 Stockach  
Michael Baldenhofer  
Tel: 07531/800 2957,  
Fax: 07531/800 2950  
Email: [info@plenum-bodensee.de](mailto:info@plenum-bodensee.de)



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden

*St. Pelagius, Bonndorf*  
*St. Bartholomäus, Hödingen*  
*St. Peter und Paul, Nesselwangen*  
*St. Martin, Sipplingen*

**Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38,  
78354 Sipplingen, Tel. 07551 63220**

Pfarrbüro  
Seestraße 38, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551 63220, Fax 60636  
Mail: [pfarramt.sipplingen@t-online.de](mailto:pfarramt.sipplingen@t-online.de)

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag bis Freitag von  
10.00 bis 12.00 Uhr und  
Donnerstagnachmittag von  
15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha  
(wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Gottesdienstzeiten:

**Donnerstag, 16.04.2009**  
Sipplingen  
18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen

**Samstag, 18.04.2009**  
2. Sonntag der Osterzeit, Ev. Mk. 16,9 - 15  
Hödingen  
19.00 Uhr Heilige Messe  
(für Anton und Maria Siegel; Jahrtag für  
Eugen Stader; Berta und Leonhard Fesser  
und Sohn Karl-Heinz; Thomas Schwarzwäler)

**Sonntag, 19.04.2009 - Weißer Sonntag**  
Sipplingen  
10.00 Uhr Die Feier der Heiligen Erstkommunion, unter Mitwirkung der Musikkapelle und der Gesangsgruppe Laudato si

17.30 Uhr Dankandacht  
Diasporaopfer der Erstkommunikanten

**Donnerstag, 23.04.2009**  
Sipplingen  
15.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

**Samstag, 25.04.2009**  
3. Sonntag der Osterzeit, Ev. Lk. 24,35 - 48  
Sipplingen  
17.30 Uhr Taufe des Kindes Silas Bonauer  
18.30 Uhr Heilige Messe  
(für verstorbene Angehörige der Familie  
Julius Jerg; Doris und Theresa Grieser;  
Frieda und Bruno Schellinger; Luise Ehrle;  
Waltraud Widenhorn)

**Sonntag, 26.04.2009**  
Bonndorf  
10.00 Uhr Die Feier der Heiligen Erstkommunion, unter Mitwirkung der Musikkapelle  
17.30 Uhr Dankandacht  
Diasporaopfer der Erstkommunikanten  
Die Eltern und Paten treffen sich um 9.30  
Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

#### Termine

##### Laudato si

Wir treffen uns zur Chorprobe am Donnerstag, dem 16. April 2009, um 20.00 Uhr, in der Kirche.  
Herzliche Grüße  
Bernadette Widenhorn

##### Katholische Frauengemeinschaft

Am Donnerstag, dem 16.04.2009, feiern wir um 18.30 Uhr unsere Gemeinschaftsmesse. Der anschließende Filmabend muss aus Termingründen leider auf Donnerstag, den 28.05.2009, verschoben werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Das Team

##### Ministranten

Zur nächsten Gruppenstunde treffen wir uns am Freitag, dem 24. April 2009, um 16.30 Uhr, im Martinsstübchen.  
Eure Gruppenleiter

##### Aus dem Pfarrgemeinderat

Der Pfarrgemeinderat Sipplingen trifft sich am Donnerstag, dem 16. April 2009, um 20.00 Uhr, im Martinsstübchen zur Sitzung.

## Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf,  
Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen,  
Sipplingen u. Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes, Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:  
**dienstags 9.00-12.30 Uhr;**  
**donnerstags 9.00-12.30 Uhr**  
Tel. 07773 5588, Fax 07773 7919  
e-mail: [ek-ludwigshafen@t-online.de](mailto:ek-ludwigshafen@t-online.de)  
homepage: [www.ek-ludwigshafen.de](http://www.ek-ludwigshafen.de)

**Samstag, 18. April**  
**19.00 Uhr:** Gottesdienst in Wahlwies  
(Pfarrvikarin Blum)

### Sonntag, 19. April

**09.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrvikarin Blum)

**10.30 Uhr:** Gottesdienst in Sipplingen (Pfarrvikarin Blum)

### Montag, 20. April

**09.30 Uhr: Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen**

**19.30 Uhr:** "Projektchor Konfirmation" in Ludwigshafen

### Dienstag, 21. April

**09.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

### Mittwoch, 22. April

**19.30 Uhr:** Treffen des Umweltteams „Grüner Gockel“ im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen - herzliche Einladung an alle Interessierten!

### Donnerstag, 23. April

**08.15 Uhr:** Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

**09.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

### Freitag, 24. April

**15.00 - 16.30 Uhr:** Treffen der "Häfler Früchtchen" - ökumenische Jugendgruppe in Ludwigshafen

**15.00 Uhr:** Abfahrt zur Konfirmandenfreizeit am Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen

### Sonntag, 26. April

**10.00 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer i. R. Roth)

**10.00 Uhr:** Kindergottesdienst in Ludwigshafen

**10.30 Uhr:** ökumenische Kinderkirche im katholischen Gemeindezentrum in Wahlwies

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,  
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

## Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a,  
78351 Bodman-Ludwigshafen

Am Sonntag, 19. April, findet hier kein Gottesdienst statt.

Wir sind zu einem Festgottesdienst nach Konstanz eingeladen.  
Beginn 09.30 Uhr

### Mittwoch, 22. April

20.00 Uhr Gottesdienst



## DIE VEREINE BERICHTEN



## DEUTSCHE-LEBENS- RETTUNGS- GESELLSCHAFT

### Ortsgruppe Sipplingen

#### JUGENDTRAINING

Am Mittwoch, 15.04.2009 findet die Erste Hilfe Ausbildung für die Rettungsschwimmerscheine „Bronze“ und „Silber“ statt.

Treffpunkt um 17:45 Uhr an der Turn- und Festhalle.

#### NACHWUCHSSCHWIMMEN

Das nächste Nachwuchsschwimmen findet am Mittwoch, 22.04.2009 statt. Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 17:45 Uhr.

Jugendleiterteam

#### SCHWIMMKURS

Die nächste Schwimmstunde des Schwimmkurses ist erst wieder am Sonntag, **26.04.2009**.

Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 9:30 Uhr.

Aktuelle Informationen auch auf unserer Homepage:  
[www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)



## DEUTSCHES ROTES KREUZ ORTSVEREIN SIPPLINGEN

#### Altkleidersammlung

Am **Samstag, den 18. April 2009** findet in Sipplingen unsere **Altkleidersammlung** statt. Kleidersäcke wurden bereits in die Haushalte verteilt, zusätzliche Säcke sind kostenlos in Geschäften und Banken erhältlich.

Wir bitten die Bevölkerung, die Altkleidersäcke am **Samstag bis 09.00 Uhr** gut sichtbar an den Straßenrand zu stellen.

**Unsere Bitte:** Unterstützen Sie als Bürger den Sipplinger DRK-Ortsverein, indem Sie Ihre Altkleidersäcke **erst am Samstag** vors Haus legen und die DRK-Kleidersäcke nur zu unseren Sammelterminen verwenden. Wir übernehmen auch die Verantwortung für das Einsammeln.

Wenn Sie inzwischen den Sammelterminen Altkleider und Schuhe abgeben wollen, stehen Ihnen jederzeit unsere beiden Sammelcontainer am Bauhof zur Verfügung. Diese werden regelmäßig geleert.

Besten Dank für Ihre Unterstützung unserer Arbeit und Ihre Kleiderspende an das Deutsche Rote Kreuz.

Die Bereitschaftsleitung  
Bernd Neudörffer und  
Christine Thiel



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Freitag, 17.04.2009 findet die nächste Probe für den 2. Zug statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen



## GESANGVEREIN HOHENFELS/SIPPLINGEN

#### Probetermine

Liebe Sängerinnen und Sänger,

unser Konzert rückt näher, deshalb finden Zusatzproben statt. Nachfolgende Probetermine sind bis zum Konzert vorgemerkt:

#### Donnerstag, 16.04.2009:

Hauptchor: von 19.30 Uhr – ca. 21.00 Uhr  
(Probe für goldene Hochzeit)

#### Freitag, 17.04.2009:

Hauptchor: 19.00 Uhr Einsingen  
19.30 Uhr Einladung zur goldenen Hochzeit von Herlinde und Eugen Biller

#### Dienstag, 21.04.2009:

Hauptchor: von 19.30 Uhr – 20.30 Uhr  
Frauenchor: von 20.30 Uhr – 21.30 Uhr

#### Donnerstag, 23.04.2009:

Hauptchor: von 19.30 Uhr – 21.30 Uhr

#### Dienstag, 28.04.2009:

Hauptchor: von 19.30 Uhr – 20.30 Uhr  
Frauenchor: von 20.30 Uhr – 21.30 Uhr

#### Donnerstag, 30.04.2009:

Hauptchor: von 19.30 Uhr – 21.30 Uhr

#### Dienstag, 5.05.2009:

Hauptchor: von 19.30 Uhr – 20.30 Uhr  
Frauenchor: von 20.30 Uhr – 21.30 Uhr

#### Donnerstag, 07.05.2009:

Hauptprobe Hauptchor: nach Ansage  
Hauptprobe Frauenchor: ca. 20.00 Uhr

#### Samstag, 09.05.2009 Konzert:

Einsingen: 18.00 Uhr

#### Einladung zur Vorstandssitzung:

Am Dienstag, den 21.04.2009 findet um 18.45 Uhr (vor der Probe) eine Vorstandssitzung statt. Ich möchte unsere Vorstandsmitglieder herzlich zu dieser kleinen Besprechung einladen.

Jutta Menner (1. Vors.)

Tel. 07551/7560

E-Mail: [jutta@gv-sipplingen.de](mailto:jutta@gv-sipplingen.de)

Homepage: [www.gv-sipplingen.de](http://www.gv-sipplingen.de)





## TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

### TSV Zeltlager 2009

Für alle Betreuerinnen und Betreuer findet am **Montag, 20.04.2009, um 20.00 Uhr** im **Strandrestaurant „SEEHAUS“** eine Besprechung für das Zeltlager 2009 statt. Wir bitten um vollzählige Teilnahme.

TSV Sippelingen  
- Zeltlagerleitung

### Fussball:

#### Die nächsten Spiele:

##### Mittwoch, 15.04.09

18.45 Uhr in Walbertsweiler  
SG Aach/Linz B - SG Si-Hö-Bo B

##### Samstag, 18.04.09

14.30 Uhr in Sippelingen  
SG Si-Hö-Bo 8 - SG Denkingen B

16.00 Uhr in Eigeltingen

#### SV Aach/Eigeltingen 1 - SG Sippelingen/Hödingen 1

16.00 Uhr in Ittendorf  
Spfr Ittendorf/Ahausen 2 -  
SG Sippelingen/Hödingen 2

##### Mittwoch, 22.04.09

18.00 Uhr in Immenstaad (Bezirkspokal)  
**TuS Immenstaad 1 - SG Sippelingen/Hödingen 1**

Die restlichen Mannschaften haben keine Spiele.

#### SG Sippelingen/Hödingen 1 -

#### SG Zoznegg/Winterspüren 1 2:3 (2:0)

Tore: 1:0 (20.) Pollina, 2:0 (25.) Paolucci, 2:1 (50.) Krebs, 2:2 (75.) Fruchtzweig, 2:3 (85.) Fruchtzweig  
Tabelle: 1. SG Sippelingen/Höding. 1 18 Spiele 47:17 Tore 49 Punkte

Die erste Niederlage der Saison war völlig unnötig! Mit einem 2:0 Vorsprung durch die Treffer von P.Pollina in der 20. Minute und R.Paolucci in der 25. Minute musste unsere Mannschaft mit ansehen, wie schrecklich Fußball sein kann. Mit dem Stammtorhüter D. v. Zweydorff, A. Koop und E. Brehm fehlten bei uns gleich drei wichtige Spieler. Unser Kapitän S. Schirling blieb dann auch noch verletzt nach der Halbzeitpause in der Kabine. Und so musste das bislang gut funktionierende Spielsystem leider verändert werden. So kam nach dem glücklichen Anschlusstreffer der Gäste auch noch eine völlig unnötige gelb-rote Karte von Ö. Tosun dazu. Noch waren 20 Minuten in Unterzahl zu spielen und das beruhigende 3:1 wollte einfach nicht fallen. Nach mehreren Angriffen hintereinander und hochkarätigen Torchancen unserer Stürmer hielt der ausgezeichnete Gästekeeper Riedmüller mit Glanzparaden seine Kiste sauber. Und wie es so ist, wenn man die Tore nicht macht, folgte nach einem Freistosstor der Gäste aus Zoznegg-Winterspüren prompt das 2:2 und fünf Minuten vor Spielende sogar noch das 2:3! Jetzt kam aber von

unserer Elf kein Aufbäumen und keine Schlussoffensive mehr und so mussten sie die bittere Niederlage hinnehmen. Die erste und vielleicht eine zur richtigen Zeit, damit jetzt auch jeder Spieler weiß, dass es kein Selbstläufer ist.

Am kommenden Samstag, 16.00 in Eigeltingen gegen den SV Aach-Eigeltingen will unsere Mannschaft wieder die Niederlage vergessen machen. Hoffen wir, dass unsere Grippekranken und Verletzten wieder an Bord sind.

#### SG Sippelingen/Hödingen 2 - SV Heiligenberg 2 5:1 (1:0)

Tore: 1:0 R. Etzel (13.); 2:0 C. Mayer (46.); 3:0 M. Gamper (54.); 4:0/5:0 M.Pipiorka (73./74.); 5:1 (89.)

Tabelle: 1. SG Sippelingen/Höding. 2 13 Spiele 39:17 Tore 28 Punkte

Am vergangenen Ostersonntag hatte unsere 2. Mannschaft den SV Heiligenberg zu Gast. Aus der Vergangenheit bekannt, sollte dies kein einfaches werden.

Die erste nennenswerte Chance hatte M. Gamper, der nach einem Eckball von M. Pipiorka den Abschluss sucht. Die Heiligenberger können gerade noch auf der Linie klären. In der 13. Minute kommt ein hoher Ball von H. Brunn als schöne Vorlage für R.Etzel, der steht innerhalb des Strafraumes und zieht ab - der Treffer zum 1:0. Bis zur Halbzeit hatte unsere SG noch einige Chancen, die jedoch alle nicht genutzt wurden. Bereits in der Nachspielzeit der ersten Hälfte ein Freistoß, ausgeführt von C. Mayer kann der Torwart diesmal allerdings nicht halten - das war der verdiente Treffer zur 2:0 Führung.

Auch die zweite Halbzeit ist vom Spiel auf ein Tor geprägt. In der 54. Minute sieht wieder ein Heiligenberger Spieler nach einem Foul an R. Etzel die gelbe Karte. C. Mayer tritt den Freistoß auf den auf der Außenbahn laufenden H. Brunn, der bringt den Ball hoch in den 16er. M.Gamper schießt zwar direkt auf den Schlussmann der Gästeelf, der kann den Ball aber

nicht festhalten - 3:0 Führung. Unsere SG hat noch weitere Chancen gegen eine wenige sich zur Wehr setzende Gastmannschaft. In der 74. Minute trifft dann „endlich“ M. Pipiorka zum 4:0. Den Treffer zum 5:0 nur eine Minute danach geht wieder auf das Konto von M. Pipiorka. Er trifft per Kopf nachdem M. Gamper auf den gegnerischen Torwart schießt, der den Ball aber wieder nicht festhalten kann. Die letzten Minuten ließ dann auch die konditionelle Überlegenheit unserer Elf ein wenig nach. So passierten Abspielfehler und auch kurz vor unserem Strafraum ein Foul. Der folgende Freistoß für die Gäste wurde aus kurzer Distanz so verlängert, dass unser Schlussmann J. Neumann keine Chance mehr hatte - der SV erzielte den Ehrentreffer zum 5:1 Endstand.

Der Sieg und somit die vorläufige Tabellenführung in der Kreisliga C war redlich verdient, hätte aber bei einer vollständigen Chancenauswertung viel höher ausfallen können bzw. müssen. Ein Lob geht auch an euch liebe Fans, dass ihr so zahlreich erschienen seid.

Jugendergebnisse: Junioren:

TuS Meersburg A - SG Sippelingen/Hödingen A 0:6



#### Viertes Klassenspiel in Folge:

#### 6:0 in Meersburg

Bereits das vierte Klassenspiel in Folge seit Beginn der Rückrunde sahen die Fans der A-Jugend der SG Sippelingen/Hödingen in Meersburg. Nachdem die Teamgeist-Elf in der Vorwoche trotz deutlichem Chancenüberhang gegen Deggenhausertal nur zu einem torlosen Unentschieden kam,



boten die Jungs ihren treuen, nach Meersburg mitgereisten Fans ein atemberaubendes Spiel mit insgesamt 6 Toren. Paddy mit 3 Treffern sowie Tobi und die beiden Stürmer Chris K. und Jowa machten den Sieg perfekt.

Beeindruckend war die Dominanz im Spiel der Teamgeist-Jungs. Der Gegner aus Meersburg hatte zu keinem Zeitpunkt auch nur den Hauch einer Chance. Kaum zu glauben, dass die gegnerische Mannschaft noch vor zwei Wochen in der Tabelle vor unseren Jungs stand. Eine sichere Bank im Spiel der Teamgeist-Elf war zum wiederholten Mal die Verteidigung um Kapitän Capo. Für Meersburgs Angriff hieß die Parole: Kein Durchkommen! Paddy, der sich auf seiner neuen Position im offensiven Mittelfeld sichtlich wohl fühlte, Tobi, dessen Schüsse immer auf mysteriöse Weise im gegnerischen Netz landen sowie Zimmermän und das „Arbeitstier“ Roman konnten im Mittelfeld nach Belieben schalten und walten. Nur in den letzten 5 Minuten vor dem Halbzeitpfeiff wollte „Bruder Leichtfuß“ bei den Teamgeist-Jungs auch mitspielen. Doch wofür hat man einen Klassetorhüter von der Marke Rafi? Um einen Elfmeter zu halten, wenn ansonsten schon im ganzen Spiel kein einziger Schuss aufs eigene Tor kommt!

Das Spiel war Motivation und Freude für Spieler und Fans. Die Spieler würden sich dann sicher auch über noch mehr zuschauende Eltern und Freunde der Spieler freuen!

## VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

### Der Ortsverband Sipplingen informiert: Kostenloses Mittagessen in Behindertenwerkstatt

Menschen mit Behinderung, die ganztags in betreuten Werkstätten arbeiten, haben einen Anspruch auf ein kostenloses Mittagessen. So entschied unlängst das Bundessozialgericht (BSG) in dem Musterverfahren Az.: B 8/9b SO 10/70. Nach Auffassung der Kasseler Sozialrichter gehört ein Mittagessen zur Eingliederungshilfe und muss deshalb von deren Träger bezahlt werden. „Das Ziel dieser Hilfe ist es, den Behinderten zu integrieren. Da gehört das Essen und vor allem das Essen in der Gemeinschaft dazu“, hieß es in der BSG-Begründung.



## WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

### Ostereier für die Kinder

Welch schöne Überraschung am Ende unserer Ostermontagswanderung, zunächst unter blühenden Kirschbäumen und dann auf dem sehr gut neu beschildderten „Geologischen Lehrpfad“!

Steil geht es in Sipplingen hinauf auf den Berg. Aber das wissen wir ja. Lohnend ist die Anstrengung immer und das besonders heute bei so herrlichem Wetter, auf allerbesten Wegen und mit den grandiosen Ausblicken auf den See. Kein Foto könnte diese erlebten Eindrücke wiedergeben.

Ohne uns dessen bewusst zu sein, steigen wir auf den gekennzeichneten Wegen hinauf bis zum Haldenhof über eine geologische Schicht nach der anderen: Wir beginnen auf der „Unteren Süßwassermolasse“, die vor 20 - 25 Millionen Jahren entstand, über die „Heidenlöcher-Schichten“, den „Sandschiefer“, die „Brackwassermolasse“, wo sich einst süßes Fluss- mit salzigem Meerwasser mischten, bis zum „Haldenhofmergel“.

Erstaunen weckt jedoch die Tafel „Achtung Krokodile“. Hier?

Vor 25 Millionen Jahren herrschte hier ein tropisches Klima. In dem sumpfigen Süßwasser der Flusslandschaft fühlten sich Krokodile, aber auch Schildkröten und Nashörner wohl. 5 Millionen Jahre später breitete sich ein riesiges Meer aus vom Alpenrand bis zur Schwäbischen Alb und von weit hinter Genf über München und Wien hinaus bis zum Schwarzen Meer. In diesem Salzwasser tummelten sich Haifische, Seekühe und Wale. Das dauerte etwa 3 Millionen Jahre. Danach zog sich das Meer aus dem Voralpenland zurück und es folgte eine 10 Millionen Jahre währende Zeit der Erosion. Das Klima kühlte allmählich ab und eine Eiszeit kündigte sich an.

Schließlich wurde unsere Landschaft durch den riesigen Rheingletscher, durch seine Vorstöße in Kaltzeiten und seine Rückzüge in Warmzeiten geformt. Das sind „erst“ 20.000 Jahre her. Wie jung erscheinen dagegen die Pfahlbauten, die bis 3.000 Jahre v. Chr. datiert werden und aus denen unsere Seearcheologen schon so manchen wertvollen Fund förderten.

Noch jünger ist das Geschlecht derer zu „Hohenfels“ mit dem weit über die Landesgrenzen hinaus bekannten Minnesänger Burkhard von Hohenfels von 1216 - 1242 n. Chr. Die Burgruine ist jetzt deutlich zu erkennen, nachdem sie von dem Gehölz rundum freigeschlagen wurde. Die Ausmaße der mit Sicherheit einst mächtigen Burg lassen sich nur erahnen beim Betrachten der Ring- und Außenmauern. Karl-Heinz Brand, der uns heute auf dem hoch interessanten geologischen Lehrpfad führt, gibt im Innenhof der Burgruine einen anschaulichen Überblick über ihre wechselvolle Geschichte. Als die Familie von Hohenfels Anfang des 15. Jhd. ausstarb, ging die Burg in das Eigentum der Brüder von Jungingen über und einige Jahrzehnte später an Hug von Landenberg. Im Jahre 1479 kaufte das Heilig-Geist-Spital von Überlingen die Burg mit den umliegenden Weinbergen für 5.000 Gulden. Und so stehen wir denn - hoch über Sipplingen - auf Überlinger Boden.

Mit den Jahren wurde die Burg vernachlässigt, 1641 stürzte schließlich ein Gebäude mit tragischen Folgen ein und 1643 beschädigten französische Truppen die Anlage zusätzlich. Die Burg wurde nie wieder aufgebaut. Herrlich ist der Blick auch von hier aus auf den See und die Berge. Wir wandern weiter durch den frühlingsgrünen Wald und werden bald von dem duftenden Kaffee auf unserer Wanderhütte angelockt. Dort wurden in der Zwischenzeit auch leckere Kuchen und weitere Erfrischungen vorbereitet. Es war eine wunderschöne Wanderung bei strahlendem Wetter mit vielen neuen Eindrücken und Wissenswerten zu Natur und Geschichte in und um Sipplingen. Das hat Spaß gemacht, nicht nur den Kindern beim Eiersuchen.

Dafür danken wir Karl-Heinz Brand und Alwin Beirer mit Familie.

GB



## YACHTCLUB SIPPLINGEN

### Termine

#### Auswintern der Jugendboote Samstag, den 18. April, 14.00 Uhr

Die Jugendboote werden aus ihrem Winterschlaf geholt und segelklar gemacht. Die Jugendgruppe ist gefordert. Es werden aber auch erwachsene Helfer gebraucht.

Die komplette Terminliste für die Saison 2009 kann in den Schaukästen sowie auf der Homepage des YCSI eingesehen werden.

Yacht Club Sipplingen  
Der Vorstand